

œ\UbbYg'; Y]g. '9I !GWX U`_Yf'gi WX h'bi Yi Yb
J YfY]b 'bUWX 'ØVYffUgWX YbXYf'HfYbbi b[

9\Ya U`][Yf'GWX U`_Yf'œ\UbbYg'; Y]g]gh'bUWX
J YfhfU[gUi ZÒgi b['VY]a '%": 7 'BØfbVYf['j YfY]bg'cg" 'G\$(
nU\`hY`Y]bgh'%'ž) 'A]`]cbYb'ZØf'\b"

8]Y': i » VU`k Y`h]gh'ni ghÅbX]['ZØf'ghÅbX][Y`K YWX gY`ž'UVYf'XYf': U`
j cb'œ\UbbYg'; Y]g'nY][h'X]Y< YfUi gZcfXYfi b[Ybž'X]Y`YXYf'Gd]Y`Yf
]b'gY]bYf'? Uff]YfY`YfZU\fyb`_Ubb" '8Yf' '\$! Å\][Yž'Y]bgh'ghUf']b'XYf
6i bXYg`][U'i bX'? Øb][ghfUbgZYf'XYg': 7 'GWX U`_Y`\$(ž'ghY\h'bi b
c\bY`J YfY]b`XUž'bUWX XYa`'gY]b`J YfhfU['VY]a '%": 7 'BØfbVYf['j cf
'i fnYa`'Ui Z[Y`Ògh'k i fXY"

9\Ya U`][Yf'GWX U`_Y! GhUf'gi WX h'bi Yi Y
< YfUi gZcfXYfi b[Yb

8]Y`B UWX f]WX h'ØVYf'X]Y`HfYbbi b['nk]gWX Yb'œ\Ubb'; Y]g'i bX`XYa
%": 7 'BØfbVYf['_Ua`'ØVYffUgWX YbX" '8Yf'J YfY]b['UV`VY`_Ubbhž
XUgg'a Ub'g]WX`a`]h'XYa`'A]hhY`ZY`Xgd]Y`Yf'Ui Z`Y]bY
J YfhfU[gUi ZÒgi b['[Y]b][h'\Uhž'i a`'; Y]g'X]Y`A Ò['j]WX`_Y]h'ni
[YVYbž']b`Fi \Y`bUWX`Y]bYa`'bYi Yb`HYUa`'ni`'gi WX Yb" 'ÄWX`a` ÒWX`hY
a`Y]bY`9fZU\fi b['i bX`GhÅf`_Yb']b`Y]bYa`'bYi Yb`l a`ZY`X
Y]bVf]b[Yb`ž`Äi » YfhY'; Y]g'cdh]a`]gh]gWX"

8]Y`5i gk]f_ i b[Yb`Ui Z`X]Y`? Uff]YfY

; Y]g]gh'Y]b`Gd]Y`Yf'a`]h'Y]bYf'VYXYi hYbXYb`? Uff]YfYž'X]Y`i bhYf
UbXYfYa`'NY]h'VY]'GWX U`_Yž': 7 'GYj]`U`i bX`nU\`fY]WX Y`9]bgÅhnY`]b
XYf'6i bXYg`][U`VY]b\U`hYh" '9f'k i fXY`&\$%) 'ZØf'%'ž) 'A]`]cbYb`9i fc
j cb': GJ`A U]bn`\$) 'ni`'GWX U`_Y`[Yk YWX gY`hi bX`[U`h'U`g
<cZbi b[ghfÅ[Yf" '8cWX`]b`XYb`'YhnhYb`GU]gcbg`ZUbX`Yf'g]WX

ni bY\ a YbX`Ui » Yf\U`V`XYf`GhUfhY`Z`8]YgY`9bhk]W_`i b[`k]fZh
: fU[Yb`ni `gY]bYf`ni _ØbZh][Yb`F c`Y`]a `DfcZ]Z » VU``Ui Z`

:]hbYgg`i bX`9]bgUhnnY]h

Hfchn`XYf`hi fVi `YbhYb`NY]hYb`V`Y]Vh; Y]g`ni j Yfg]W`h]W`" `W`V]b
Z]h`k]Y`b]Y`ni j cf ž`gU[h`Yf`" `b`gY]bYf`NY]h`VY]a `%"`: 7`B`ØfbVYf[
gUa a Y`hY`Yf`]b`%(&`Gd]Y`Yb`nk Ò`Z`HcfY`i bX`&`*`J`cf`U[Ybž`Y`XcW`
k Uf`XYf`Gd]Y`Yf`]b`XYf`j Yf[Ub[YbYb`GU]gcb`bi f`gdcfUX]gW`
Y]b[YgYhnh`k cfXYb`"8]Y`HUhgUW`Yž`XUgg`Yf`]b`XYf``Ui ZYbXYb
GU]gcb`YX][`]W`]b`%`DZ]W`hgd]Y`Yb`Ui ZXYa `D`Uhn`ghUbXž`gdf]W`h
6ÅbXY`ØVYf`gY]bY`U`hi Y`Y`G]hi Uh]cb`"9]bY`k Y]hYfY`6Ub`_fc`Y`k Uf
]b`XYb`_ca a YbXYb`K cW`Yb`k U\fgW`Y]b`]W`"

Ni _i bZhgj]g]cb. `K c \]b`ZØ\fh`XYf`K Y[3

8]Y`: fU[Yž`k c`; Y]g`gY]bY`b`W`ghY`<YfUi gZcfXYfi b[`Z]bXYb`k]fXž
V`Y]Vh`cZZYb`"Hfchn`XYf`U`hi Y`Y`b`G]hi Uh]cb`V`Y]Vh`Yf`Y]bY
5bgdfYW`dYfgcb`ZØf`j]Y`Y`?`i Vgž`X]Y`j cb`gY]bYf`9fZU\fi b[
dfcZ]h]YfYb`a Ò`W`hYb`"8Yb`_VUfž`XUgg`Yf`VU`X`Y]b`bYi Yg`Ni `Ui gY`]b
Y]bYf`UbXYfYb`@[U`cXYf`Y]bYa `UbXYfYb`HYUa `Z]bXYh`

8]Y`6YXYi hi b[`ZØf`X]Y`: i » VU``[Ya Y]bgW`UZh

8]Y`: YgW`]W`hY`j cb`æ`UbbYg`; Y]g`]gh`Y]b`Gd]Y[Y`V]`X`XYf
<YfUi gZcfXYfi b[Ybž`XYbYb`j]Y`Y`Gd]Y`Yf`]b`]fYf`?Uff]YfY
[Y[YbØVYfghY`Yb`"9g`nY][hž`XUgg`gY`Vgh`YfZc`[fY]W`Y`Gd]Y`Yf`]b
gW`k]Yf][Y`@U[Yb`[YfUhYb`_ØbbYb`"9]b`[i hYf`5i g[Ub[`X]YgYg
?Ud]hY`g`_ØbbhY`b]W`h`bi f`ZØf`; Y]gž`gcbXYfb`Ui W`ZØf`UbXYfY
Gd]Y`Yf`b`gd]fUh]cb`V]YhYbž`X]Y`Å`b`]W`Y`G]hi Uh]cbYb`Xi fW`YVYb
a ØggYb`"

5VgW`]Y» YbX`V`Y]Vh`UVni k UfhYbž`k Y`W`Y`9bhk]W_`i b[`; Y]g
bY\ a Yb`k]fX`"GY]bY`@Y]ghi b[Yb`i bX`gY]b`K]`Yž`g]W`
k Y]hYfni Yb`hk]W_`Y`bž`_ØbbhYb`]a `XUVY]`Y`ZYbž`VU`X`k]YXYf`Ui Z
XYa `: i » VU``d`Uhn`ni `ghY`Yb`i bX`gY]bY`?Uff]YfY`bYi `ni `VY`YVYb`"

B 5;

8 YhU]g

6Ygi W\ Yb 'G]Y 'i bg 'Ui Z. 'b!U["XY